



Bürgerkarte ersetzt Gutscheine für Rest- und Biomüll

Von Dr. Christian Visintiner, Obmann des Umweltausschusses

Seit der Einführung der Bürgerkarte im Juli diesen Jahres hat es im Recyclinghof in der Augasse eine spürbare Entlastung gegeben. Im Vergleich zum Vorjahr – November 2019 bis November 2020 – waren im Recyclinghof 25.000 Einfahrten weniger zu verzeichnen.



Die Bürgerkarte wurde bereits gut angenommen, der Mülltourismus ist zurückgegangen.

Dadurch ist auch eine erfreuliche Reduktion der angelieferten Wertstoffe und anderer Abfallfraktionen feststellbar. Ebenfalls im Jahresvergleich (November 2019 – November 2020) haben sich die Mengen beispielsweise wie folgt reduziert: Baurestmassen um 22 Tonnen weniger, Altholz um 164 Tonnen weniger, Restmüll (in der Augasse abgeliefert) 111 Tonnen weniger, Sperrmüll 87 Tonnen weniger und Sondermüll 4,8 Tonnen weniger. Aufgrund der verringerten Containertransporte ist ebenfalls eine starke Reduktion bei Altpapier, Karton, Altmetall sowie Alttextilien und Häckselgut zu erwarten, die genauen Mengen stehen jedoch erst Ende des Jahres zur Verfügung.

In diesem Zusammenhang möchte ich mich bei der Haller Bevölkerung für die Disziplin

und Geduld für die Wartezeiten bedanken. Coronabedingt ist nach wie vor die Einfahrt von Bürgerinnen und Bürgern begrenzt möglich, auch dafür bitte ich weiterhin um Verständnis. Der Recyclinghof bleibt am 24. und 31. Dezember geschlossen.

Bisher wurden acht Wertstoffsammelinseln umgerüstet und daher ist dort der Zutritt auch nur mehr mit der Bürgerkarte möglich. Bei den umgerüsteten Wertstoffsammelinseln ist ebenfalls erfreulich zu berichten, dass sich die Fehlwürfe drastisch reduziert haben und auch die Verschmutzung zurückgegangen ist. Auch hier ist der Bevölkerung für die Disziplin ein Dank auszusprechen.

Rückgang des Mülltourismus'

Seit der Einführung der Bürgerkarte ist der Mülltourismus zurückgegangen, was eine Stabilisierung bei den Entsorgungskosten bedeutet und daher auch bei den Abfallgebühren keine drastische Erhöhung – wie befürchtet – zu erwarten ist.

Abholung der Rest- und Biomüllsäcke ab 18. Jänner

Die Einführung der Bürgerkarte bringt aber auch eine wesentliche Erleichterung bei der Abholung der Rest- und Biomüllsäcke mit sich. Es müssen keine Gutscheine mehr an die Haushalte und Hausverwaltungen verschickt werden. Mit der Bürgerkarte können Sie die Rest- und Biomüllsäcke ab der Kalenderwoche 3, das ist ab dem 18. Jänner 2021, wie gewohnt im Recyclinghof oder im Stadtservicebüro abholen.

Nochmals ein großes Dankeschön für die Disziplin und die Geduld. Abschließend wünsche ich auch im Namen der Mitarbeiter des Umweltamtes und des Recyclinghofes noch eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2021 und gesund bleiben!



Rest- und Biomüllsäcke können ab 18. Jänner abgeholt werden.

Wochenenddienste

APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHENENDDIENST:

Do, 17. Dez.: Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43 • **Fr, 18. Dez.:** Apotheke St. Georg, Rum, Dörferstraße 2 • **Sa, 19. Dez.:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz • **So, 20. Dez.:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg • **Mo, 21. Dez.:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Di, 22. Dez.:** Paracelus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20 d • **Mi, 23. Dez.:** Marienapotheke Absam, Dörferstraße 43 • **Do, 24. Dez.:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz • **Fr, 25. Dez.:** Apotheke Rumer Spitz, Rum, Serlesstraße 11 • **Sa, 26. Dez.:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg • **So, 27. Dez.:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz.

ÄRZTL. WOCHENENDDIENST: Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

Sa, 19. Dez.: MR Dr. Susanne Zitterl-Mair, Thaur, Schulgasse 1/1, Tel. 05223/492259; **So, 20. Dez.:** MR Dr. Christian Dengg, Hall, Thurnfeldg. 4a, Tel. 05223/ 5671; **Do, 24. Dez.:** Dr. Rudolf Haffner, Hall, Rosengasse 5, Tel. 05223/43200; **Fr, 25. Dez.:** Dr. Ulrich Janovsky, Absam, Dörferstraße 43, Tel. 05223/52165; **Sa, 26. Dez.:** Dr. Theresia Junker, Hall, Wallpachgasse 11, Tel. 05223/56473; **So, 27. Dez.:** Dr. Doris Mußhauser, Hall, Recheisstraße 8a, Tel. 05223/57301.

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

Sa, 19., und So, 20. Dez.: Dr. Rainer Musack, Kolsass, Rettenbergstraße 26a, Tel. 05224 / 52511; **Do, 24., und Fr, 25. Dez.:** Dr. Peter Huber, Rum, Dörferstraße 9, Tel. 0512 / 204848; **Sa, 26., und So, 27. Dez.:** Dr. Andreas Kranebitter, Zirl, Bahnhofstraße 18b, Tel. 05238 / 52029.

Aus dem Standesamt

GEBOREN WURDEN:

Lind HASLACHER
Emma GRAMEISER

GESTORBEN SIND:

Renate LENHART geb. Gasser, 61 Jahre
Dorothea SCHMID geb. Huber, 84 Jahre

Kirchliche Nachrichten

Aufgrund der geltenden bischöflichen Verordnung sind die Plätze in den Kirchen begrenzt (Abstandsregel, Mund-Nasen-Schutz).

PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen: SO 9.30 und 19 Uhr, MI 9 Uhr, FR 19 Uhr.

So, 20. Dezember (4. Advent-sonntag): Pfarrgottesdienst um 9.30 Uhr; Eucharistiefeier um 19 Uhr;

Di, 22. Dezember: 6.30 Uhr Rorate;

Do, 24. Dezember (Hl. Abend): Christmette um 21 Uhr und um 23 Uhr;

Fr, 25. Dezember (Christtag): 9.30 Uhr Festgottesdienst; 19 Uhr Eucharistiefeier;

Sa, 26. Dezember (Hl. Stephanus): 9.30 Uhr Festgottesdienst;

So, 27. Dezember (Fest der Hl. Familie): 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst; 19 Uhr Eucharistiefeier;

Do, 31. Dezember (Silvester): 17 Uhr Jahresschlussgottesdienst;

Fr, 1. Jänner (Neujahr): 17 Uhr Festgottesdienst.

FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: MO bis FR 8 Uhr; SA (Vorabend) 19 Uhr; Sonn- und Feiertage 10 Uhr.

Do, 24. Dezember (Hl. Abend): Messe um 17 und um 21 Uhr;

Fr, 25. Dezember (Christtag): Messe um 10 Uhr;

Sa, 26. Dezember (Hl. Stephanus): Messe um 10 Uhr (keine Vorabendmesse);

Fr, 1. Jänner (Neujahr) und Mi, 6. Jänner (Dreikönigsfest): Messe um 10 Uhr.

BEICHTZEITEN:

Mi, 23. Dezember: 17-18 Uhr;

Do, 24. Dezember: 10-12 Uhr.

ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

Hl. Messen: Sa 19 Uhr, So und Feiertage 9.30 Uhr, Mo und Mi 19 Uhr, jeden 1. Freitag im Monat 18.30 Uhr Rosenkranz und 19 Uhr Gottesdienst.

Sa, 19. Dezember: 19 Uhr Buß- und Versöhnungsgottesdienst;

So, 20. Dezember (4. Advent-sonntag): 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst;

Do, 24. Dezember (Hl. Abend): Weihnachtsmesse mit Kindern um 16.30 Uhr vor der Kirche; 22 Uhr Christmette;

Fr, 25. Dezember (Christtag): 9.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst;

Sa, 26. Dezember (Hl. Stephanus): 9.30 Uhr Festgottesdienst;

So, 27. Dezember (Fest der Hl. Familie): 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst;

Do, 31. Dezember (Silvester): 17 Uhr Jahresabschlussgottesdienst;

Fr, 1. Jänner (Neujahr): 9.30 Uhr Festgottesdienst.

HERZ-JESU-BASILIKA:

Hl. Messen: Mo - Fr 7 Uhr, Sa 8 Uhr, Sonn- und Feiertage 8 Uhr, tgl. 16.20 Uhr Rosenkranz mit Segensandacht.

KIRCHE DER KREUZSCHWESTERN (Bruckergasse):

Hl. Messen: dienstags bis samstags 7.20 Uhr; Sonn- + Feiertage 8.30 Uhr.

HEILIGEISTKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 6.30 Uhr; Sonn- + Feiertage 7 Uhr, 9 Uhr Gottesdienst in kroatischer Sprache. Täglich 17 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr Vesper. Jeden

1. Montag des Monats 19.30 Uhr Friedensgebet.

KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messen: So + Feiertage 8.30 Uhr. In der Kirche Heiligkreuz werden am 25. und 26. Dezember sowie zu Neujahr und am Dreikönigsfest, 6. Jänner, jeweils um 8.30 Uhr hl. Messen gelesen.

EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

So, 20. Dezember: 10 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche (Niederwimmer);

So, 27. Dezember: 10 Uhr musikalische Andacht in der Johanneskirche;

So, 3. Jänner: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Hofmeister).

Schlüsselnotdienst

Aufsperr-Notdienst: 0664 / 1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH.

Weihnachtsmesse mit Kindern – heuer etwas anders

Der beliebte Gottesdienst am Heiligen Abend mit Kindern kann heuer weder in der Pfarrkirche St. Nikolaus noch in St. Franziskus stattfinden. Deswegen werden schlichte Gottesdienste im Freien gefeiert. Dabei wird die Weihnachtsbotschaft verkündet und „Stille Nacht“ zu hören sein - unter Beachtung der Corona-Sicherheitsbestimmungen (Abstand, Mund-Nasen-Schutz). Die Feiern finden an drei Orten statt, um große Menschenansammlungen zu vermeiden:

- Platz vor dem „Haus im Magdalengarten“, Beginn 16.15 Uhr;
- Kirchplatz Schöneegg - St. Franziskus, Beginn 16.30 Uhr;
- Platz vor dem „Haus zum Guten Hirten“, Beginn 17 Uhr.

Bringen Sie vielleicht eine Laterne mit, vor Ort können Sie eine Kerze mit schönem Krippenmotiv der beiden Pfarrkirchen erwerben.

Nehmen Sie so auch das Betlehemslicht als Zeichen der Hoffnung mit nach Hause.

Friedenslicht 2020

Auch in diesem Jahr werden beide Pfarren, St. Nikolaus und St. Franziskus, das Friedenslicht verteilen.

An den unten genannten Orten können Sie eine Laterne mit eigener Kerze oder ein eigens angefertigtes Glaslicht mit Krippenmotiven erwerben. Der Erlös der Spenden kommt der Kinder- und Jugendarbeit beider Pfarren zugute.

- Pfarrkirche St. Nikolaus

- Pfarrkirche St. Franziskus - Schöneegg
- Unterer Stadtplatz
- Eingänge am Friedhof
- Landeskrankenhaus Hall
- Bushaltestelle „Kurhaus“
- Hofer-Filiale, Innsbrucker Str. 13
- M-Preis, Filiale Stadtgraben 1, und Filiale Kaiser-Max-Straße 37 / Schöneegg
- Paracelus-Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d

Gassenglück – das Haller Weihnachtsgewinnspiel

Mit etwas Glück können Sie Guldiner im Wert von 50 Euro gewinnen. Die neue Aktion des Vereins der Haller Kaufleute wird von der Stadt Hall finanziell unterstützt.

Nach dem Erfolg der Sommeraktion Heimatreise hat der Verein Haller Kaufleute für den Advent eine weitere Aktivität organisiert. Richard Madersbacher, der Obmann des Vereins Haller Kaufleute: „Der Name dieser Aktion lautet Gassenglück. Die Kunden haben mit jedem Einkauf die Chance, 50 Euro in Form von Guldinern zu gewinnen. In Summe verlosen wir in der Vorweihnachtszeit 10.000 Euro. Wir freuen uns sehr darüber, dass die Stadt Hall diese Aktion unterstützt. Gerade das Weihnachtsgeschäft ist für viele Unternehmen in unserer Altstadt außerordentlich wichtig. Mit diesem Gewinnspiel möchten wir unseren Kunden einen weiteren Anreiz bieten, um in Hall einzukaufen. Die Guldiner sind nicht nur ein schönes Geschenk für die Gewinner, sondern werden in Folge für Einkäufe genutzt und das wiederum stärkt die regionale Wirtschaft.“

Unterstützen und zusammen stehen

Für Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch ist diese neuerliche Aktion eine wichtige Initiative zur Stärkung der Wirtschaft: „Ich finde es eine hervorragende Idee, die Kundinnen und Kunden mit dem Gewinnspiel Gassenglück besonders zu animieren, den Handel und die Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen. Gerade jetzt ist die Förderung der Wirtschaft in der Haller Altstadt von großer Bedeutung. Wir wissen aus dem Frühjahr und dem ersten Lock-Down, dass gerade die kleinen Geschäfte für die Versorgung der Bürgerinnen und Bürger sehr wichtig sind. Wir konnten dort dankenswerter die Grundbedürfnisse von Lebensmittel bis Bekleidung decken und sollten als Kundinnen und Kunden unsere Dankbarkeit damit zeigen, die Betriebe in dieser schwierigen Zeit zu unterstützen und zusammenzustehen.“

Ablauf der Verlosung

Kunden erhalten zu ihrem Einkauf bei den teilnehmenden Betrieben ein Gewinnspiel-Los mit



Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch und Richard Madersbacher, Obmann des Vereins der Haller Kaufleute, bei der Präsentation des Gewinnspiels Gassenglück.

einer Nummer. Das Gegenstück kommt in die wöchentliche Verlosung. Die Gewinn-Nummern werden jeden Montag auf [www.einkaufen-hall-](http://www.einkaufen-hall-tirol.at)

tirol.at bekannt gegeben. Die Gewinne können im Stadtservice / Rathaus gegen Vorlage des Loses abgeholt werden.



Wir wünschen all unseren Kunden und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, viel Freude und Gottes Segen für das Jahr 2021!

St. Magdalena-Apotheke

Wir danken für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.



Mag. pharm.
Gottfried Dörler

Unterer Stadtplatz
6060 Hall in Tirol

T: 05223/579 77
E: info@apotheke-hall.at



Gesund durch den Winter!

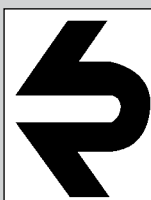
Wir beraten Sie gerne!

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.00-12.30 + 14.30-18.30 Uhr
Sa. 8.00-12.00 Uhr

**Lampe
Reisen**

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525
www.lampereisen.at



Wir wünschen
Frohe Weihnachten

und gute Reise ins neue Jahr **2021!**

Dietmar Pickelmann & Team



Aus dem Streaming-Studio: Literarisches Hausquartett gibt Tipps für Serienmarathon

Nachdem Netflix und Co momentan eine absolute Hochphase erleben, hat sich das Literarische Hausquartett vorgenommen, am Donnerstag, 17. Dezember, ab 20.30 Uhr online vier Bücher unter die Lupe zu nehmen, die als Serien verfilmt wurden.

Welche Bücher es unbedingt noch unter den Christbaum schaffen sollten und welche Serien sich bestens für ein Couchvergnügen in den Weihnachtsferien eignen, darüber diskutieren im Stromboli-Streaming-Studio Christina Matuella (Schauspieler, Clownfrau), Michaela Posch (Schauspieler, DJ, Mitbegründerin von Tanzen wie früher), Julia Mumelter (Stromboli Geschäftsführerin) und Robert Renk (Literaturdealer und Moderator des Abends).

Folgende Serien-Bücher werden besprochen:

• **Kleine Feuer überall** von Celeste Ng • **Unorthodox** von Deborah Feldman • **Normale Menschen** von Sally Rooney • **Lovecraft Country** von Matt Ruff.



Die Online-Veranstaltung wird auf der Stromboli-Facebook-Seite sowie auf www.stromboli.at gesendet.

Fröhlicher Besuch im Hof des Rathauses

Am vergangenen Freitag freute sich Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch über den Besuch, den ihr der Kindergarten Schönegg abstattete.

Aufgrund der Corona-Bestimmungen versammelten sich Kindergartenleiterin Simone Delmarco, Mitarbeiterin Brigitte Luxner und die Kinder nicht wie sonst im Amtszimmer, sondern im Hof des Rathauses und haben dort die Bürgermeisterin mit zwei Liedern überrascht.



Kinder des Kindergartens Schönegg besuchten die Bürgermeisterin.

Leider kein "Weihnachtskurier" der Rettung Hall

Auch der beliebte "Weihnachtskurier" der Freiwilligen Rettung Hall kann in diesem Jahr nicht stattfinden. Die Rettung Hall, deren Angestellte, Ehrenamtliche und auch Zivildienler seit dem Frühjahr einer erhöhten Belastung ausgesetzt sind, bedauert dies zutiefst.

Zusätzliche Dienste, bzw. Serviceangebote wie der fast schon traditionelle Hol- und Bringdienst am Hl. Abend sind aufgrund der angespannten Personaldecke, aber auch durch die erforderliche Beachtung der COVID bedingten Auflagen gerade den älteren Fahrgästen gegenüber einfach nicht einzuhalten bzw. anzubieten.

**ZEIT SCHENKEN
zu Weihnachten**

MIHALITS
Geschenksideen für Ihre Liebsten!

Fuxmagengasse 2 · 6060 Hall i.T.
+43 5223 57182 21 · office@mihalits-cosmetiques.at

MI
TIME TO RELAX

Gutschein



Hall AG bringt die Weihnachtsbäume zum Leuchten

Wenn Lichterketten und Christbäume lange Nächte in stimmungsvolles Licht tauchen, dann steht Weihnachten vor der Tür.

Die Hall AG liefert den Strom dafür. Sie bringt die häusliche Weihnachtsdekoration genauso zum Leuchten wie die großen Christbäume am Unteren und Oberen Stadtplatz, am Stiftsplatz oder in Schöneegg. Nicht immer kommt der Strom der Hall AG so schön zur Geltung, wie zur Weihnachtszeit. Eigentlich ist es ihm ja egal, wozu er genützt wird. Das ganze Jahr über fließt er verlässlich durchs Stromnetz und tut, was von ihm verlangt wird. Doch wenn er, so wie jetzt, unzählige Lämpchen, Birnchen und Gesichter zum Strahlen bringen darf, scheint er sich irgendwie zu freuen.

Versorgung mit Verantwortung

Die Hall AG ist sich dabei ihrer Verantwortung bewusst. Ihre acht eigenen Kraftwerke decken gut



Alljährlich wird der "Lichterbaum" auf der Springbrunneninsel in aufwändiger Handarbeit montiert.

**Frohe
Weihnachten
und gute Fahrt
in's neue Jahr!**

TOYOTA BACHER HALL
Salzburger Str. 60-62 | T 05223 - 5811

TOYOTA BACHER UDERSN/ZILLERTAL
Zillertalstraße 8 | T 05288 - 6770

Folgen Sie uns!
www.autobacher.com

**TOYOTA
BACHER**

40 Prozent des Bedarfs an elektrischer Energie. Der Rest wird ökologisch verträglich zugekauft. Über ihr Netz verteilt sie den Strom und zaubert mit ihm Lichterglanz ins Haus und in die Stadt. So wird der heimische Energieversorger still und leise Teil jedes Weihnachtsfestes.

17.000 private und gewerbliche Abnehmer in Hall, Absam, Mils und Volders sowie in Teilen von Ampass, Tulfes und Thaur vertrauen auf den Strom der Hall AG, die kleine Lichterkette zuhause am Balkon genauso wie die großen Christbäume am Unteren und Oberen Stadtplatz.

WEIHNACHTEN IM MUSEUM

tiroler-landesmuseen.at

**24. DEZEMBER FREIER EINTRITT
IN DIE TIROLER LANDESMUSEEN**

AUS LEIDENSCHAFT

WEINHANDEL & VINOHEK

**Bequemes, regionales
Wei(h)nachts-Shopping**

www.marcellos.at

0664/99063341

- Marcello's Vinothek
Krippgase 1a · 6060 Hall

Barocke Weihnachtskrippe in der Haller Jesuitenkirche

Aufgrund der aktuellen Maßnahmen ist das traditionelle „Krippele schaug'n“ in Privathaushalten nicht möglich. Aber ein Besuch der barocken Weihnachtskrippe in der Haller Jesuitenkirche ist unter Einhaltung der Vorgaben (Mund-Nasen-Schutz, Abstandhalten) zu den Öffnungszeiten eine sehr beeindruckende Alternative.

Den Brauch, zu Weihnachten mit Figuren die Geburt Christi nachzustellen, haben die Jesuiten in ihren Kirchen verbreitet. Bereits für das Jahr 1609 wird eine Krippe in der Haller Jesuitenkirche genannt.

Die Geschichte der jetzigen Krippe beginnt einige Jahre später, nämlich 1622, als die Marianische Kongregation der Herren und Bürger zu Hall die Heilige Familie mit etwa ein Meter großen Gliederfiguren mit textiler Bekleidung anschaffte. Die Köpfe von Maria und Josef sowie das Jesu-Kindl sind aus Wachs geformt. Leider ging der Kopf des Hl. Josef 1890 zu Bruch.

Nachdem im Jahre 1663 die Franz-Xaveri-Kapelle der Jesuitenkirche angebaut worden war, bot sich für die Krippe genug Platz für eine Erweiterung: nun konnten die weiteren Figuren (drei Engel, drei Hirten, die Heiligen Dreikönige mit Dienern und ein Hohenpriester mit Ministrant) dazu gestellt werden.

Das heutige Hintergrundbild schuf der Haller Kunstmaler Franz-Xaver Fuchs im Jahre 1938. Diese Krippe der Haller Männer-MK/Partisaner Garde gehört gemeinsam mit der Krippe in der Pfarrkirche Tulfes und der Hauskrippe beim Maxenbauern in Thaur zu den drei ältesten noch vorhandenen Weihnachtskrippen in Tirol.

Zwischen 1989 und 1993 ließ die Männer-MK die gesamte Krippe restaurieren.

Die beeindruckende Krippe kann bis Mariä Lichtmess an den Wochenenden (Fr, Sa, So), am Heiligen Abend und am Dreikönigstag von 11 bis 18 Uhr in der Haller Jesuitenkirche besichtigt werden.



Diese Krippe der Haller Männer-MK/Partisaner Garde ist in der sogenannten Franz-Xaveri-Kapelle der Haller Jesuitenkirche zu besichtigen. Foto: Spötl.

Kunterbunter
Laden

wünscht allen
VerkäuferInnen und Käufern

*Frohe & gesunde
Weihnachten!*

Wir bedanken uns bei allen für Ihr Vertrauen
und freuen uns auf ein erfolgreiches Neues Jahr!

Ab Do., 7. Jänner 2021, sind wir wieder für Sie da! Tel. 0680/ 222 94 12

www.kunterbunter-laden.at

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Beste Noten

mit der **Nr. 1** in Österreich!

Schon ab
9,50 €
pro Unterrichtsstunde
(45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:
05223-5 27 37

¹Die Schülerhilfe ist das Nachhilfe-Institut mit den meisten Nachhilfe-Standorten in Österreich.
²Ausführliche Informationen erhalten Sie vor Ort.

Zentralmatura-Training

Hall • Stadtgraben 1 • 05223-52737
Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077
Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376
www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol

SPENGLER



seit 1868

DACHDECKER

GLASER

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände
Glastüren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Lorettstr. 6 Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, info@anker-glas.at, www.anker-glas.com

CD Speckbacher Advent Weihnachtsstimmung mit nach Hause nehmen



Freuen sich über die CD "Speckbacher Advent" (v.l.): Kapellmeister Otto Hornek, Claudia Posch, Präs. Kulturstadtrat Johannes Tusch, Bgm. Dr. Eva Maria Posch, Hermann Scharf, Gerhard Schwarz

Gerade in diesem musikalisch so ruhigen Jahr, wäre es der Speckbacher Stadtmusik eine große Freude gewesen, die Haller Bevölkerung im Rahmen des Weihnachtsliederblasens auf das schönste Fest im Jahr einzustimmen. Aufgrund der aktuellen Bestimmungen ist das aber leider nicht möglich.

Mit ihrem neuen Tonträger „Speckbacher Advent“ schafft die Speckbacher Stadtmusik Hall allerdings eine Möglichkeit für alle, sich ein Stück musikalische Weihnachtsstimmung mit nach Hause zu nehmen. Über 60 Musikantinnen und Musikanten wirkten an der CD-Aufnahme mit und spannen dabei einen musikalischen Bogen von traditionellen Adventweisen bis hin zu modernen Stücken.

Dank an Sponsoren und Gönner

Einen besonderen Dank spricht die Speckbacher Stadtmusik Hall den Gönnern und Sponsoren, Land Tirol, Tourismusverband Region Hall

– Wattens und Wetscher Optik, aus. Ohne deren Unterstützung wäre dieses vielfältige und stimmungsvolle Adventalbum nicht realisierbar gewesen.

Den Tonträger „Speckbacher Advent“ erhalten Sie über www.speckbacherstadtmusik.at, bei allen Mitgliedern der Speckbacher Stadtmusik Hall und nun auch in folgenden Geschäften:

- Marktstand vom Urbanhof, Haller Bauernmarkt
- Tabak Trafik Riepenhausen, Langer Graben 15
- Teegießerei – Tee, Kaffee, Gewürze, Geschirr, Arbesgasse 3
- Kaier's Wäsche-Strümpfe-Bademode, Rosengasse 6
- Riepenhausen, Langer Graben 1 und 13
- St. Magdalena-Apotheke, Unterer Stadtplatz 6
- Tourismusverband Region Hall – Wattens, Unterer Stadtplatz 19
- Friseursalon Elisabeth Eckstein, Schopperweg 2

- Feinkost-Cafe-Catering Scartezzini, Amtsbachgasse 1
- Wetscher Optik, Amraser Straße 1, Innsbruck
- Wetscher Optik, Ludwig-Lafßl-Straße 2, Wattens
- Jungle Art OG - Marketing & Webdesign/ Webshops, Druck auf Textil, personalisiertes Musikzubehör, Langgasse 25, Thaur

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: stadtzeitung@stadthall.at; **Redaktion:** Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, E-Mail: m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol. **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol. Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

[] Ablinger Garber



**Dinkhauser
Kartonagen**

Bernhard
NEUNER
Blumen und
Friedhofsgärtnerei

*Wir wünschen Ihnen ein frohes,
besinnliches Weihnachtsfest und
viel Glück im neuen Jahr!*

Krippgasse 18 · Tel. 0699/10639892 · office@blumenneuner.at

Original italienische Küche
WIR GARANTIEREN FÜR FRISCHE & QUALITÄT!
Abhol- und Lieferservice

Wir wünschen all unseren Gästen frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr!

Mittwoch bis Sonntag: 11 bis 14 Uhr und 17 bis 23 Uhr unter
Tel. 05223/52603 bzw. 0676/5731310 (Montag + Dienstag Ruhetag)
Von 21. bis inklusive 24. Dezember haben wir geschlossen
WWW.PER-TUTTI.AT



Café · Pizzeria · Ristorante

per tutti

Fam. Behruzzi,
 Lendgasse 2/Münzergasse,
 Hall in Tirol

SA 9.30-12 Uhr; Tel. 0680/222 94 12; www.kunterbunter-laden.at

balsam Naturkosmetik Neue duftende Körperpflege von Nature's Italien. **Zuccherio d'Ambra** - süß holzig Narciso - Narzisse & Maiglöckchen. **Fiori di Mandorlo** - mandelig, warm, weich. Rosengasse 7, Tel. 05223 / 994990 www.naturkosmetik-tirol.at

Äpfel, verschiedene Sorten, **ab Hof Verkauf** bei Familie Lechner. **Heiligkreuz**, Purnerstraße 8, Tel. 0676 / 69 58 368

Kleinanzeigen

Griß di, Irmi! Du, Weihnachten fällt doch nicht aus! Mach dir aber keinen Stress – **ich bestell mir bei SCARTEZZINI Brötchen und andere Spezialitäten für die Feiertage!** Einen **Geschenkkorb** für meinen Rudi lass ich mir auch zusammenstellen. Die können einfach alles! Also dann, g'sund bleiben und frohe Weihnachten, Deine Berta.

Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren? Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke sowie renovierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH** Tel. 0676 / 88 181 1600

Lina's Outlet: Hochwertige Damen- und Herrenschuhe zu Outlet-Preisen – die **neue Winterkollektion** ist eingetroffen! **Boots-Aktion** von Lackner ab 29,90 Euro! Mittwoch + Donnerstag von 9 bis 12.30 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Weihnachtssamstage von 10 bis 14 Uhr. **Reparaturannahmestelle.** Schlossergasse 8, Tel. 0676 / 92 84 121, www.linasoutlet.com

Letzte **Weihnachtsschnäppchen** im **"Kunterbunte Laden - Kinder Second Hand"** - Sachen für die Puppen-Mamas, **Puppen-Küchen**, **Kaufladen**, Werkbank jeweils mit Zubehör, viel LEGO, LEGO-DUPLO, Playmobil, Schleich-Figuren, Tiptoi-Bücher und -Spiele, **preiswerte, warme Bekleidung**, Winterschuhe/-Stiefel, Hauspatschen, Matsch- und Schibekleidung, **Wintersportgeräte**, Spielsachen, Spiele, DVDs/CDs, Bücher! DO 9-12, FR 9-17 und

Wir wünschen all unseren Gästen, Kunden und Freunden ein **gesegnetes Weihnachtsfest** sowie **Gesundheit und viel Glück für 2021!** Petra Scartezzini & Team **SCARTEZZINI – FEINKOST – CAFÉ – CATERING**, Amtsbachgasse 1, www.scartezzini.com

www.hall-in-tirol.at

stadtzeitung@stadthall.at

Tel. 0 52 23 / 58 45 218

od. 0676 / 83 58 45 218

Mamma mia!

**Das schnelle Skivergnügen
 für die sportliche Familie.**

Bist du wild genug?



Lizum
 axamer

Nur 33 Minuten von Hall in Tirol

